394R3078

17.12.94 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 325/15

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 3078/94

av den 16 december 1994

om ändring av förordning (EG) nr 2065/94 om tillämpningsföreskrifter för gratis leverans av jordbruksprodukter från interventionslager till Georgien, Armenien, Azerbajdzjan, Kirgisistan och Tadzjikistan enligt rådets förordning (EG) nr 1999/94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1999/94 av den 27 juli 1994 om åtgärder för gratis leverans av jordbruksprodukter till folken i Georgien, Armenien och Azerbajdzjan, Kirgisistan, Tadzjikistan och Moldavien[1], ändrad genom förordning (EG) nr 2621/94[2], särskilt artikel 4 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom rådets förordning (EG) nr 2621/94 inbegrips Moldavien bland de länder som får gratis leveranser. Samma närmare tillämpningsföreskrifter som i kommissionens förordning (EG) nr 2065/94[3] måste utsträckas till att gälla Moldavien.

Erfarenheten visar att vissa tekniska ändringar är nödvändiga för att förbättra anbudsförfarandena och undvika att ålägga aktörerna onödiga bördor som sedan avspeglas i anbudspriset.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från de gemensamma förvaltningskommittéerna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 2065/94 ändras på följande sätt:

1. I titeln skall "och Tadzjikistan" ersättas med "Tadzjikistan och Moldavien".

2. Artikel 1 skall ersättas med följande:

   "*Artikel 1*

   Denna förordning skall tillämpas på gratis leveranser av jordsbruksprodukter från interventionslager eller på livsmedel som tillhör samma produktgrupp till Georgien, Armenien, Azerbajdzjan, Kirgisistan, Tadzjikistan och Moldavien i enlighet med förordning (EG) nr 1999/94, utan att det påverkar tillämpningen av tilläggsbestämmelser som antas i fråga om särskilda leveranser."

3. Artikel 6.1 ändras på följande sätt:

   a) Punkt 1 i led d skall ersättas med följande:

      "1. Det eller de totala beloppen, uttryckta i ecu, för hela leveransen eller för ett parti (nettovikt) och beloppet i ecu per ton (brutto) enligt anbudet avseende varje bestämmelseort och olika tänkbara avsändningsorter."

   b) Följande punkt 6 skall läggas till i led d:

      "6. Om liknande leveranser redan har genomförts till de berörda bestämmelseorterna anges berörda produkter och tonnage."

   c) Led f och g skall ersättas med följande:

      "f) Det åtföljs av bevis för att anbudsgivare för varje parti har ställt en blocksäkerhet i enlighet med artikel 8.1 i avdelning III i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85(*) i nationell valuta till förmån för det organ och för det belopp per ton som anges i anbudsinfordran. Sådana bevis skall bestå av det originaldokument som utfärdas av det finansieringsorgan som ställer säkerheten. Säkerheten skall ha en giltighetstid på minst två månader och kunna förnyas automatiskt,

      g) Det åtföljs av originalet av det skriftliga åtagandet från det finansieringsorgan som ställer den blocksäkerhet som avses i artikel 8.

      *EGT nr L 201, 4.8.1994, s. 1."

   d) I artikel 6.1 skall följande led h läggas till:

      "h) Anbud skall vara giltiga i minst 15 dagar efter utgången av tidsfristen för inlämnande av anbud."

(1) EGT nr L 280, 29.10.1994, s. 2.
(2) EGT nr L 213, 18.8.1994, s. 3.
(3) EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.

4. Artikel 8 skall ersättas med följande:

"*Artikel 8*

1. För de leveranser som avses i artikel 2.2 och minst fem arbetsdagar före uttag skall anbudsgivare vars anbud gotas ställa en blocksäkerhet i enlighet med artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2220/85 för de kvantiteter som skall uttas, i fråga om varje fartyg eller för varje bestämmelseort, till det utsedda interventionsorganet eller kommissionen."

2. I fråga om de leveranser som avses i artikel 2.3 skall anbudsgivare vars anbud godtas, inom fem arbetsdagar efter underrättelse om tilldelning enligt artikel 7, ställa en leveranssäkerhet i enlighet med artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2220/85 till det utsedda interventionsorganet eller kommissionen.

3. Bevis för ställandet av de säkerheter som avses i punkterna 1 och 2 skall bestå av det originaldokument som utfärdas av det finansieringsorgan som ställer säkerheten. Säkerheterna skall ställas i nationell valuta.

4. Beloppet på säkerheten skall fastställas i varje anbudsinfordran."

5. Artikel 10.1 skall ändras på följande sätt:

a) I led a skall följande strecksats läggas till:

"—intyg om överensstämmelse enligt artikel 11.2".

b) I led b skall följande strecksats läggas till:

"—det intyg som lämnas av interventionsorganet i enlighet med artikel 11.1."

6. Artikel 12 skall ändras på följande sätt:

a) Led b skall ersättas med följande:

"b) att den leveranssäkerhet som avses i punkt 2 ställs inom de frister som anges i artikel 8."

b) Punkt 6 skall ersättas med följande:

"6. Leveranssäkerheterna skall frisläppas när den anbudsgivare vars anbud godtagits lämnar bevis för han uppfyllt sina förpliktelser genom att visa de dokument som avses i artikel 10.1 a eller, i tillämpliga fall, artikel 10.1 b."

7. Artikel 13 skall ersättas med följande:

"*Artikel 13*

Vid tillämpningen av artikel 2.2 skall det belopp som skall betalas fastställas genom att de enhetsbelopp som avses i artikel 6.1 d.1 multipliceras med de bruttokvantiteter av produkten som faktiskt övertagits i fråga om en bestämmelseort och ett leveransdatum. Det beloppet skall betalas till den anbudsgivare vars anbud godtagits vid uppvisande av det övertagandeintyg som utfärdas av medlemsstatens interventionsorgan på lastningsplatsen och vid ställandet av en säkerhet motsvarande det på detta sätt beräknade beloppet till interventionsorganet eller kommissionen."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 december 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen